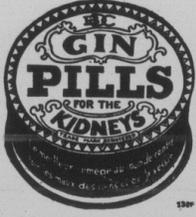


Symptômes Certains

de troubles rénaux sont les douleurs dans le dos, la difficulté à uriner, les dépôts dans l'urine. Les Gin Pills débarrassent des troubles rénaux en exerçant une action apaisante et adoucissante sur les tissus enflammés.



Dites à l'annonceur : "J'ai vu cette marchandise annoncée dans 'LE MADAWASKA'."



Le présent, l'avenir vous seront dévoilés par Mademoiselle Jeanne qui possède plusieurs années d'études dans les sciences de la cartomanie. Ses révélations vous surprennent et seront pour vous un guide précieux. Le dans les cartes comme dans un livre.

MELLE JEANNE, Clairvoyante Cartomancienne, Beaujeu Junction, Qué.

SAINT-ANDRE

District Scolaire No. 12 - St-André Résultats des Examens de Pâques

- Grade VII - Gertrude St-André 80, Anita St-André 91, Marie Martin 74, Marthe St-André 73, Rita Martin 82, Gertrude Gagnon 82, Démerise Morin 79, Rita St-André 74, Léna St-André 64, Grade IV - Mai Cyr 84, Estelle Michaud 81, Patrice Morin 87, Conrad Pelletier 85, Grade III (a) - Gemma St-André 81, Lorette Gagnon 78, Léonard Morin 72, Michel Pelletier 71, Léonie Cyr 65, Régina St-André 64, Grade III (b) - Corinne St-André 89, Eulédie Morin 83, Claude Martin 76, Grade II - Adrien Rioux 92, Jean Michaud 86, Noël St-André 83, Aurélie Cyr 82, Grade I - Madeleine Pelletier 90, Funzy Michaud 89, Claude Gagnon 80, Gérard Rioux 75, Gilbert Rioux 60, Lilianne St-André 55.

Chemin de Fer TEMISCOUATA

Table with columns for train type (EXPRESS, MIXTE) and departure times for various routes.

LA COLONISATION DANS LE COMTE DE TEMISCOUATA

Au lac Thibault, dans les cantons Auclair et Biencourt et ailleurs dans les cantons de Notre-Dame du Lac. - Erromée et Erromée de cette politique colonisatrice.

Mercredi, le 2 mars dernier, un journal montréalais publiait la nouvelle que le gouvernement changerait sa politique de colonisation, parce que l'aide aux colons était trop dispendieuse. Il en coûte, dit-il, \$10 par jour, ou une moyenne de \$1200, par famille de colons, par année.



Le Coin du Fermier

Le terme "qualité" appliqué au lait comprend cinq éléments que voici : leur nutritive, pas d'impuretés, se conservent bien sans danger pour la santé et pas de mauvais goûts ni d'odeurs. Tous ces facteurs doivent être considérés l'un après l'autre lorsqu'on détermine la qualité du lait offert, au point de vue du producteur urbain ou rural.

A SA RETRAITE



LE LAIT

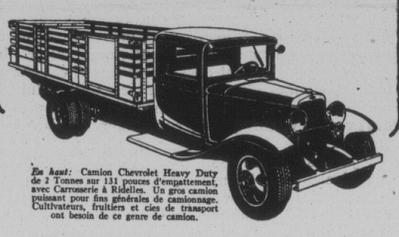
Le Dr J.-H. GRISDALE, sous-ministre de l'Agriculture à Ottawa, qui vient de prendre sa retraite pour raison de santé.

CABANO

M. J. Verreault de Québec était en visite à Cabano, ces jours derniers. M. J. A. Charest de Québec, et N. A. Dionne de St-Denis, représentant de "L'Événement", était de passage ici la semaine dernière.

Chevrolet Fabrique maintenant une

Ligne Complète de CAMIONS "HEAVY DUTY" de 2 TONNES



CHEVROLET offre maintenant une incomparable économie de gasoil, d'huile et d'entretien dans le domaine du camionnage lourd. De plus, tous les nouveaux Camions Heavy Duty de 2 Tonnes de la ligne Chevrolet sont construits pour un dur travail de camionnage lourd.

VILLE D'EDMUNDSTON AVIS DES ASSESSEURS

Avis public est par la présente donné que nous, les soussignés, avons été nommés Assesseurs de la ville d'Edmundston pour l'année 1932. Toute personne ou corps incorporé suiet à être assésé, ou elle ou son agent, peut (en dedans de trente jours de cette date) fournir aux assesseurs un état détaillé de la propriété réelle et personnelle et du revenu de telle personne ou corps incorporé; et toute déclaration à cet effet devra être signée et assermentée en présence d'un Juge de Paix pour le comté de Madawaska, par la personne ou l'agent faisant la déclaration.

NEUTRALISATION DE LA CREME

Pour que la crème soit bien pasteurisée pour la fabrication du beurre, il faut tout d'abord que l'acide lactique soit neutralisé. L'Etat qui a dépensé \$201,000 pour aider à l'établissement de ces colons a donc reçu en travaux publics, en machines à chemin, en moulins à scie, en chevaux, pour une valeur de \$150,000, laissant un montant de \$51,000, coût réel de l'effort colonisateur pour le Temiscouata en 1931, soit une moyenne de \$6254 par famille.

ST-FRANCOIS

Est née à M. et Mme Léo Michaud, une fille baptisée le 20 février, Marie, Aurélie; parrain et marraine: M. et Mme Denis Laplante, grands-parents de l'enfant.

ROCKY-BROOK

Mlle Léda Pelletier de Rocky-Brook était à Ledges, samedi. M. et Mme Maxime Bouchard sont retournés à Baker-Brook après avoir passé deux mois ici.

PEPAIR FURNITURE NOW

Je me ferai un plaisir d'aller examiner vos meubles et de faire un prix pour les remettre comme de neufs.

ROBERT BOUCHER

Peintre, Edmundston, N.-B.

ALFRED B. PELLETIER

Statuaire, Manufacturier et Marchand de Monuments et d'Épitaques, Pierre égyptienne - Granites - Marbres - ST-BASILE, Co. Madawaska, N.-B.

CAMIONS CHEVROLET

SIX CYLINDRES. Edmundston Motors Ltd, Edmundston, N.B. Vendeur Associé: Léo HEROUX, Rivière-Bleue, Qué.

ROSE SEDUISANT

C'est ce qu'elle est devenue. C'est le résultat que vous obtenez, quand vous envoyez des vêtements pour être nettoyés à sec.

L'AFFAIRE LA PLUS IMPORTANTE DU MONDE

L'ASSURANCE-VIE PROCURE 1-Un fonds disponible au moment du besoin; 2-L'argent nécessaire pour faire face aux obligations subsistant au décès du père, tels que comptes, hypothèques, taxes et frais d'administration; 3-L'équivalent en argent comptant des intérêts du père dans les affaires où il était engagé et qui pourraient perdre de leur valeur après sa mort; 4-Un revenu mensuel garanti pourvoyant à la subsistance de la famille.

Advertisement for Honey Dew tobacco, featuring a pack illustration and the text 'Obtenez plus de valeur en achetant ce tabac "Burley" - le meilleur produit au Canada! 10¢ LE PAQUET MACDONALD'S HONEY DEW TOBACCO'.

Advertisement for Alfred B. Pelletier, Statuaire, Manufacturier et Marchand de Monuments et d'Épitaques, located at St-Basile, Co. Madawaska, N.-B.

Advertisement for Robert Boucher, Peintre, located at Edmundston, N.-B.

Advertisement for Sun Life Assurance Company of Canada, representing local agent G.T. Kennedy at Edmundston, N.-B.

Advertisement for Corporation de Prêt et Revnu, offering financial services and loans, located at 19 Rue Bernier, Edmundston, N.-B.